



Državni izpitni center



M 0 4 2 2 4 1 1 4

JESENSKI ROK

# ANGLJEŠČINA

## NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sobota, 28. avgust 2004

SPLOŠNA MATURA

**Izpitna pola 1****A: BRALNO RAZUMEVANJE****OSNOVNA IN VIŠJA RAVEN**

Pravilni odgovori se točkujejo z eno točko.

<p><b>OR/VR</b> <b>TASK 1: SHORT ANSWERS</b> <i>Beijing rushes to "greenify" environment</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Because of the 2008 Olympics / Green Olympics campaign</li> <li>2. Mao's/Maoists'</li> <li>3. In the Ming period</li> <li>4. Drought AND pollution / Less rain(fall) AND pollution</li> <li>5. Poorly maintained mains / Poor social consciousness / Water is cheap / Water-greedy appliances NESPREJEMLJIVO: Flush toilets / Washing machines</li> <li>6. It could provoke unrest.</li> <li>7. Disputes on water sharing NESPREJEMLJIVO: povezave z war</li> </ol>	<p><b>OR/VR</b> <b>TASK 3: TRUE / FALSE / NOT GIVEN</b> <i>Father Teds</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. T</li> <li>2. NG</li> <li>3. F</li> <li>4. T</li> <li>5. T</li> <li>6. F</li> <li>7. NG</li> <li>8. T</li> <li>9. NG</li> <li>10. T</li> </ol>
<p><b>OR</b> <b>TASK 2: MATCHING</b> <i>The ascent of one woman</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. G</li> <li>2. E</li> <li>3. H</li> <li>4. B</li> <li>5. F/E</li> <li>6. G</li> <li>7. C</li> <li>8. E</li> <li>9. A</li> <li>10. D</li> </ol>	<p><b>VR</b> <b>TASK 2: GAPPED TEXT</b> <i>Holly emperors! It's the birthplace of Europe</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. B</li> <li>2. F</li> <li>3. A</li> <li>4. G</li> <li>5. E</li> <li>6. H</li> <li>7. I</li> <li>8. J</li> <li>9. D</li> </ol> <p>C = odvečni stavek</p>

- Za slovnične napake in nepravilno napisane besede točk ne odštevamo.
- Napačno napisanih besed, ki se **pomensko razlikujejo** od pravih rešitev, ne upoštevamo.
- Zunanji ocenjevalci bodo po lastni presoji upoštevali tudi smiselno pravilne odgovore, ki niso navedeni v navodilih za ocenjevanje.
- Dolžina odgovorov:
  - a) Če kandidat odgovori s celim stavkom, upoštevamo, če je odgovor pravi.
  - b) Če kandidat odgovori v stavkih, ki jih prepiše iz besedila in slučajno vsebujejo tudi odgovor na zastavljeno vprašanje, odgovora ne upoštevamo kot pravih.

**SEŠTEVEK TOČK POLE 1A – OR: 7 + 10 + 10.** Največje možno število točk: **27.**

**SEŠTEVEK TOČK POLE 1A – VR: 7 + 9 + 10.** Največje možno število točk: **26.**

**B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA****OSNOVNA IN VIŠJA RAVEN**

V tem delu izpitne pole ocenjujemo predvsem poznavanje in rabo jezika, zato **ne** upoštevamo napačno napisanih besed niti slovnično oporečnih rešitev.

Vsi pravilni odgovori se točkujejo z eno točko. Skrajšane glagolske oblike upoštevamo kot pravilne odgovore.

<p><b>OR</b> <b>TASK 1: GAP FILL</b> <i>How to be an ecotourist</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. to</li> <li>2. If/When</li> <li>3. them</li> <li>4. as</li> <li>5. but</li> <li>6. which</li> <li>7. are</li> <li>8. for</li> <li>9. been</li> <li>10. than</li> <li>11. of/in/from</li> <li>12. since</li> <li>13. or/and</li> <li>14. from/of</li> <li>15. on</li> </ol>	<p><b>OR/VR</b> <b>TASK 2: GAP FILL</b> <i>The grass is greener</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. serves</li> <li>2. leading</li> <li>3. made</li> <li>4. to be</li> <li>5. keep</li> <li>6. has filled / fills</li> <li>7. has lived / has been living</li> <li>8. applied</li> <li>9. had already decided</li> <li>10. has been fitted / is fitted</li> <li>11. (has been) taken</li> <li>12. hung/hanging</li> <li>13. Going</li> <li>14. live / are living</li> <li>15. was presented</li> </ol>																										
<p><b>VR</b> <b>TASK 1: GAP FILL</b> <i>Beauty is skin deep – and also fur free</i></p> <hr/> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">1. protect/shield</td> <td style="width: 50%;">14. words</td> </tr> <tr> <td>2. then</td> <td>15. that</td> </tr> <tr> <td>3. In</td> <td>16. had</td> </tr> <tr> <td>4. but</td> <td>17. who/that</td> </tr> <tr> <td>5. of/from</td> <td>18. each</td> </tr> <tr> <td>6. looking/searching</td> <td>19. save</td> </tr> <tr> <td>7. with</td> <td>20. on/for</td> </tr> <tr> <td>8. fact/reality/essence</td> <td>21. because/as/since/for</td> </tr> <tr> <td>9. ours</td> <td>22. their/the</td> </tr> <tr> <td>10. past</td> <td>23. less</td> </tr> <tr> <td>11. down/out/away</td> <td>24. have/possess</td> </tr> <tr> <td>12. and</td> <td>25. at</td> </tr> <tr> <td>13. mean</td> <td></td> </tr> </table>	1. protect/shield	14. words	2. then	15. that	3. In	16. had	4. but	17. who/that	5. of/from	18. each	6. looking/searching	19. save	7. with	20. on/for	8. fact/reality/essence	21. because/as/since/for	9. ours	22. their/the	10. past	23. less	11. down/out/away	24. have/possess	12. and	25. at	13. mean		<p><b>OR/VR</b> <b>TASK 3: WORD FORMATION</b> <i>It's good to talk – but...</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. poor</li> <li>2. commitment</li> <li>3. frustrating</li> <li>4. response</li> <li>5. confirmation</li> <li>6. equipment</li> <li>7. Eventually</li> <li>8. knowledge/knowing</li> <li>9. urgent</li> <li>10. appointed/appointment</li> </ol>
1. protect/shield	14. words																										
2. then	15. that																										
3. In	16. had																										
4. but	17. who/that																										
5. of/from	18. each																										
6. looking/searching	19. save																										
7. with	20. on/for																										
8. fact/reality/essence	21. because/as/since/for																										
9. ours	22. their/the																										
10. past	23. less																										
11. down/out/away	24. have/possess																										
12. and	25. at																										
13. mean																											

**SEŠTEVEK TOČK POLE 1B – OR: 15 + 15 + 10.** Največje možno število točk: **40.**

**SEŠTEVEK TOČK POLE 1B – VR: 25 + 15 + 10.** Največje možno število točk: **50.**

**Izpitna pola 2****SLUŠNO RAZUMEVANJE****OSNOVNA IN VIŠJA RAVEN**

Pravilni odgovori se točkujejo z eno točko.

<b>Del A</b> <i>Titian</i>	<b>Del B</b> <i>Candles have become a hit</i>
1. F	1. Fierce competition
2. T	2. An Italian firm
3. T	3. It was a mistake.
4. F	4. At car boot sales / village outlets
5. T	5. To display their wares/goods (to retailers)
6. F	6. A hit / lifestyle
7. T	7. In case of power cuts / Christmas

- Za slovnične napake in napačno napisane besede točk ne odštevamo.
- Napačno napisanih besed, ki se **pomensko razlikujejo** od pravilnih rešitev, ne upoštevamo.
- Zunanji ocenjevalci bodo po lastni presoji upoštevali tudi smiselno pravilne odgovore, ki niso navedeni v navodilih za ocenjevanje.

**SEŠTEVEK TOČK POLE 2: 7 + 7.** Največje možno število točk: **14.**

**DEL A****Transkripcija****Titian**

But first Titian, or Tiziano Vecellio, to give him original Italian name. He was genius of light and colour, he helped create the high Italian Renaissance style and, to put it bluntly, he was one of the most gifted painters the world's ever seen.

THE PAINTER: I was very drawn to the tenderness in many of Titian's works, in particular *The Three Ages of Man*, and this for me is a painting which is a reflection on life, you know, the rites of passage.

THE INTERVIEWER: *As you say, a very a tender image: three Nymphs, babies to one side of the canvas and on the other apparently a loving couple, man and a woman gazing each other, and in the background the old man, slightly resembling the portraits of Titian himself and in some of his self-portraits.*

THE PAINTER: Yeah, I mean absolutely and if you think about the way in which Titian has portrayed the two lovers, I suppose, they are very clearly, they seem to be suggesting that they are lovers, and the way in which there are two recorders or pipes and these are fairly erotically kind of positioned within the context of the painting. There's something very vulnerable about the way in which, I think, the man in this part of the painting, is portrayed and that somehow is mirrored or echoed, I think, in the portrayal of the elderly character in the rear right hand side of the painting.

THE INTERVIEWER: *They are quite dark colours as well, aren't there? We've got a kind of muted dark blue sky, it's almost twilight.*

THE PAINTER: Yes, yes, it's very suggestive, of a sort of calmness, serenity. There is a suggestion of the end of the day, the end of time, and of course, this is echoed by this sort of cathedral-looking structure or the church-like structure in the edge of horizon and the elderly man holding the two skulls, looking at them really, reflecting, in my view, on his life.

THE INTERVIEWER: *Tell me about your own relationship with art of this kind, classic Renaissance art, I mean, as a modern artist, and then you work and paint in oils, don't you?*

THE PAINTER: Well, I work with portraiture, I work across different kinds of media, from pastel to acrylics to oils and more recently I've worked in video, I have a video installation, that's currently at the Tate Modern, and I suppose that for me what I find very inspiring as an artist in Titian's work and perhaps some of the work of some of his contemporaries, is in fact the drama, the kind of the use of colour, the use of composition, the way in which, I suppose, he tells a story, because I think ultimately most artists are involved and engaged in telling stories or narratives of one kind or another, so, you know, without doubt, I'm sure that most artist will be very inspired by that.

**DEL B****Transkripcija****Candles have become a hit**

Candles were once kept at the back of the kitchen drawer, often in case of a power cut but we now spend a 150 million pounds a year on them, from the hefty trunks of church candles to the delicate lavender or vanilla scented floating variety. Ironically, Wax Lyrical the candle-maker shop chain was a victim of our passion for candles. It couldn't survive in the face of new and fierce competition from department stores and supermarkets. And Price's, the company which once supplied candles, candles for Florence Nightingale and her famous lamp and Captain Scott's trip to the Antarctic, only avoided financial collapse by selling up to an Italian firm. So in an age of neon and everlasting light bulbs, why are we turning increasingly to old fashioned candles? Adam Curtly reports.

WENDY HARRIS: You've got on the table there a selection of different church candles and scented candles. The purple one was a spice one from Christmas, the darker one was a mistake, I just love the look of it, but of course the candle light doesn't come through it, so I've learned something through that. I have...

ADAM CURTLY: *Wendy Harris lives in an idyllic old pinned cottage in Alstead near Winchester. Like a growing number of people in the UK, candles are a part of her weekly shopping list. She has dozens of them in every room in her house, from the mantelpiece to the bath and they are an essential part of her life.*

WENDY HARRIS: I couldn't live without them, they set the scene, they're magical, sensual, and there's the fire going on in the living room that you're in and all the candles on, and it's just magic.

ADAM CURTLY: *Where do you get them from?*

WENDY HARRIS: I go to car-boot sales and I pick up the odd ones for twenty p, I go to the village outlets. You can get eighteen long taper candles for about 2.50.

ADAM CURTLY: *How do you put them all out?*

WENDY HARRIS: We tend to phooph them out. It's very calming somehow, when you had everybody's gotta go phooph.

ADAM CURTLY: *Wendy Harris may buy hers from car-boot sales but in recent years the candle displays in department stores and supermarkets have flourished. Simon Hawkins is from the nearby Debenham store in Southampton. Keeping the shelves of the lights at Debenham's fully stocked are a wide range of manufacturers based both in the UK and abroad. Each year they all gather at the NEC in Birmingham to display their wares to the retailers. Mike Buttery is from Balsine, Europe's largest manufacturer. He's in no doubt as to why the humble candle, is now such a hit.*

MIKE BUTTERY: I always pray to Carole Smiley every evening, I think it is a lifestyle and I think people have cut into that and when you see the lifestyle programmes on television at the end of it there's candles and so god bless you Carole Smiley.

ADAM CURTLY: *So previous generations really missed out, did they?*

MIKE BUTTERY: They did, very much so. They kept household candles under the kitchen sink in case of power cuts and they had a red one and green one for Christmas. They were never lit and they were just brought out year after year. People light them now and that is fuelling the growth.

ADAM CURTLY: *How can European and UK manufacturers compete in an ever globalised market with China and the Far East, certainly on price?*

MIKE BUTTERY: We make 1.2 billion T-lights a year and that is billion, so we can compete on price with the Far East. You mass produce to bring those costs down.

**Izpitna pola 3****PISMO****VSEBINA**

Sporočilna funkcija tega pisma je povabilo in predstavitev programa počitnic.

Kandidat mora:

- povabiti vrstnike in predstaviti program ter
- razložiti razloge za vsebino programa.

Če kandidat odgovori le na eno iztočnico, vsebini ne prisodimo več kot **3 točke**.

### KRITERIJI ZA OCENJEVANJE PISMA

<p style="text-align: center;"><b>Vsebina</b></p> <p>5 Kandidat popolnoma razvije iztočnice / vsebina popolnoma ustreza.  4 Kandidat dokaj dobro razvije iztočnice / vsebina v veliki meri ustreza nalogi.  3 Kandidat premalo razvije dane iztočnice in/ali splošen vtis vsebinske ustreznosti.  2 Kandidat ne razvije iztočnic in naloga je nepopolna in/ali vsebina ima nekaj neprimernih informacij.  1 Vsebina v glavnem ne ustreza nalogi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Če ima pismo manj kot 80 besed, mu za vsebino ne prisodimo več kot 3 točke. Če je pismo daljše od 120 besed in popolnoma ustrežno, ga ocenimo po merilih za ocenjevanje.</li> <li>2. Če je kandidat predložil pisni izdelek, ki ne sledi navodilom, vsebina pa je neustrezna, mu točke podelimo le v kategoriji oblika (3, 2 ali 1 točka), v ostalih kategorijah pa mu ne prisodimo nobene točke (0 točk).</li> <li>3. Če kandidat ne razvije iztočnic, pač pa v svojem pismu zgolj dobesedno ponavlja besedilo iz iztočnic in navodil, za vsebino dobi največ 3 točke.</li> </ol>
<p style="text-align: center;"><b>Oblika</b></p> <p>3 Oblika primerna.  2 Oblika ima eno do dve pomanjkljivosti.  1 Oblika neprimerna.  0 Naloga nima zahtevane funkcionalne oblike (npr. pisma).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Če pismo vsebuje in ima pravilno postavljene vse potrebne elemente oblike: oba naslova, brez imena in priimka nad naslovom pošiljatelja, datum, nagovor in pozdrav ter čitljivo napisano ime pošiljatelja na koncu pisma, mu dodelimo 3 točke.</li> <li>2. Če manjkata, sta nepopolni ali napačno postavljeni ena ali dve sestavini oblike pisma, kandidat ne more dobiti več kot 2 točki.</li> <li>3. Če manjkajo trije elementi, dobi 1 točko.</li> <li>4. Če manjkajo več kot trije elementi, mu dodelimo 0 točk.</li> </ol>
<p style="text-align: center;"><b>Register</b></p> <p>(= stopnja formalnosti + izbira besedila)</p> <p>5 Register je povsem primeren.  4 Register je na splošno primeren, z enim do dvema spodrslijajema.  3 Splošen vtis primernosti registra / spodrslijaji ne motijo bralca in/ali večina besedila je iz danih iztočnic.  2 Slabo poznavanje registra.  1 Register je neprimeren.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ker gre za uradno oziroma za poluradno pismo, se mora to pričeti z <i>Dear Mr/Mrs/Ms/Miss XY</i> in zaključiti z <i>Yours sincerely</i> ali <i>Yours faithfully</i> ali <i>Yours truly</i>.</li> <li>2. Sprejememo tudi, če je pismo zaključeno z <i>With kind regards</i> ali <i>Best wishes</i>.</li> <li>3. Klicaj za <i>Dear XY</i> se kaznuje z odvzemom 1 točke. Dvopičje sodi v ameriško angleščino in je dovoljeno.</li> <li>4. Če sta v izdelku več kot dve okrajšani glagolski obliki, odštejemo 1 točko.</li> <li>5. Če ima pismo manj kot 80 besed, v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke.</li> <li>6. Če kandidat ne razvije iztočnic, pač pa v svojem pismu zgolj dobesedno ponavlja besedilo iz iztočnic in navodil, za register dobi največ 3 točke.</li> <li>7. Če se kandidat podpiše zgolj z lastnim imenom, ne pa s priimkom, se napaka kaznuje pri kategoriji register. Podobno je kandidat kaznovan, če namesto podpisa ponudi čačko.</li> <li>8. Če kandidat za vsebino dobi 1 točko, pri kategoriji register ne more dobiti več kot 3 točke.</li> </ol>
<p style="text-align: center;"><b>Jezikovna pravilnost</b></p> <p>5 Jezikovnih napak skoraj ni.  4 Malo jezikovnih napak.  3 Nekaj jezikovnih napak.  2 Mnogo jezikovnih napak.  1 Jezikovno napačna je večina povedi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Napak, za katere smo točke odšteli že pri ostalih kategorijah, ne smemo ponovno šteti za napake v tej kategoriji.</li> <li>2. Če se ista napaka ponavlja ves čas, jo štejemo kot eno samo napako.</li> <li>3. Če je pismo krajše od 80 besed, v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke.</li> <li>4. Če kandidat ne razvije iztočnic, pač pa v svojem pismu zgolj dobesedno ponavlja besedilo iz iztočnic in navodil, za jezikovno pravilnost dobi največ 3 točke.</li> <li>5. Če kandidat za vsebino dobi 1 točko, pri kategoriji jezikovna pravilnost ne more dobiti več kot 3 točke.</li> </ol> <p>Pri izdelku ne smemo iskati samo napak; presoditi moramo, ali raba zapletenejših struktur morda ne odtehta posameznih napak iz površnosti ali celo očitnih lapsusov. Pri točkovanju v tej kategoriji usklajeno merimo dobre in slabe strani izdelka.</p>

### KRITERIJI ZA OCENJEVANJE ESEJA

<p style="text-align: center;"><b>Vsebina</b></p> <p>5 Vsebina je bogato razčlenjena in povsem primerna ter podprta z jasnimi dokazi/primeri.</p> <p>4 Vsebina je dobro razčlenjena in primerna ter podprta z dokaj jasnimi dokazi/primeri.</p> <p>3 Vsebina se ponavlja, je dovolj primerna in podprta z zelo stereotipnimi dokazi/primeri.</p> <p>2 Vsebina z nekaj neprimernimi informacijami in/ali podprta z zelo poenostavljenimi dokazi/primeri in/ali esej je prekratek za presojo.</p> <p>1 Vsebina je v glavnem neprimerna.</p>	<p>1. Če je sestavek krajši od 150 besed, mu za vsebino ne prisodimo več kot 3 točke. Če je sestavek daljši od 250 besed in popolnoma ustrezen, ga ocenimo po merilih za ocenjevanje.</p> <p>2. Če predloženi sestavek ni razpravljalni esej, a ustreza naslovu (na primer zgodba, ki ilustrira problem), v kategorijah vsebina in zgradba ne dodelimo več kot 3 točke, ostali dve kategoriji pa ocenimo po kriterijih.</p> <p>3. <b>Vse kategorije ocenimo z 0 točkami: a) če kandidat eseja ni napisal, b) če je esej napisan s svinčnikom, c) če je esej napisan na konceptnem listu, d) če je esej krajši od 100 besed.</b></p> <p>4. <b>Če je kandidat popolnoma zgrešil naslov, mu dodelimo v kategoriji VSEBINA 0 točk; pri vseh ostalih kategorijah, tj. BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVLNOST in ZGRADBA, pa ne več kot 2 točki.</b></p> <p>5. <b>Če je vsebina ocenjena z 1 točko, eseju ne dodelimo več kot 3 točke v vseh ostalih kategorijah, tj. BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVLNOST in ZGRADBA.</b></p> <p>Pri odločanju o ustreznosti vsebine naslovu je treba biti previden. Različni ljudje mislimo, čustvujemo in seveda pišemo na različne načine. Pomembno je, da se o vsebini sestavka kandidat opredeli iztočnici primerno in se te opredelitve tudi drži. Če to stori, morajo ocenjevalci sprejeti vsak pristop, ne glede na to, ali se z njim osebno strinjajo ali ne. Osebnih vrednot, ki jih izražajo kandidati, niso in ne morejo biti predmet ocenjevanja.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Besedišče</b></p> <p>5 Besedišče je primerno, pogosto nadpovprečno bogato.</p> <p>4 Besedišče je primerno, občasno nadpovprečno bogato.</p> <p>3 Besedišče je na splošno primerno, opazimo posamezne napačne rabe.</p> <p>2 Omejeno besedišče.</p> <p>1 Nezadostno besedišče.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo raznolikost in bogastvo besednega zaklada ter pravilno rabo besed v ustreznih besednih zvezah.</p> <p>1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji jezikovna pravilnost.</p> <p>2. Če je sestavek v celoti napisan stilno neustrezno (v pogovorni angleščini), mu v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke.</p> <p>3. Če sta v sestavku več kot dve okrajšavi glagolskih oblik, odštejemo 1 točko.</p> <p>4. 2 točki dodelimo za omejeno besedišče, tj. iste besede se večkrat ponovijo; pogoste so napačne rabe besed.</p> <p>5. Če je sestavek krajši od 150 besed, mu za besedišče ne dodelimo več kot 3 točke.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Jezikovna pravilnost</b></p> <p>5 Pogosta raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, skoraj ni napak.</p> <p>4 Raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, malo osnovnih napak.</p> <p>3 Nekaj bolj zapletenih jezikovnih struktur, občasne osnovne napake.</p> <p>2 Pogoste jezikovne napake.</p> <p>1 Večina povedi je jezikovno napačnih.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo pravopis, besedotvorje ter raven in pravilnost uporabljenih slovnčnih struktur.</p> <p>1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji besedišče.</p> <p>2. Če se ista napaka večkrat ponovi, jo štejemo kot eno napako.</p> <p>3. Če je sestavek krajši od 150 besed, mu pri kategoriji jezikovna pravilnost ne dodelimo več kot 3 točke.</p> <p>Pri izdelku ne smemo iskati samo napak; presoditi moramo, ali raba zapletenejših struktur morda ne odtehta posameznih napak iz površnosti ali celo očitnih lapsusov. Pri točkovanju v tej kategoriji usklajeno merimo dobre in slabe strani izdelka.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Zgradba/vezljivost (koherenca)</b></p> <p>5 Dobra vezljivost na ravni stavka, odstavka in sestavka.</p> <p>4 Besedilo daje vtis vezljivosti.</p> <p>3 Očitne nepovezanosti v zgradbi in/ali pomanjkljiva razčlenjenost (ni odstavkov itd.).</p> <p>2 Slaba vezljivost.</p> <p>1 Vezljivosti ni.</p>	<p>1. Če je esej napisan v enem odstavku, mu dodelimo največ 3 točke.</p> <p>2. Do pomanjkljive oziroma slabe vezljivosti pride zaradi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ zaporedne rabe enostavnih povedi,</li> <li>♦ večkratne rabe enostavnih odstavkov,</li> <li>♦ nelogično povezanih odstavkov,</li> <li>♦ nepovezanih misli znotraj odstavka,</li> <li>♦ manjkajočega elementa zgradbe, npr. zaključka.</li> </ul>



## **DALJŠI PISNI SESTAVEK NA TEMO IZ KNJIŽEVNOSTI**

Guidelines for external examiners – higher level to be used in conjunction with the assessment criteria for higher level Task B.

### **Discuss Eliza's attitude to Colonel Pickering.**

#### Content

The answer should mostly/exclusively deal with Eliza's attitude to Colonel Pickering, i.e. not discuss or describe the play or Bernard Shaw. Various descriptions and evaluations of Eliza's attitude to Colonel Pickering are possible and, accordingly, acceptable as answers, since the candidates will reach different opinions about and evaluations of Eliza's attitude to Colonel Pickering depending on their own views of human relations, what is appropriate and likely, and their understanding of the text. The answer is acceptable as long as it deals with Eliza's attitude to Colonel Pickering and is in accordance with the text, i.e. does not include evidence or statements out of keeping with the text.

#### A general overview of possible/likely answers

The descriptions of Eliza's attitude to Colonel Pickering are likely to refer to various segments of the text in which they meet. They may differ depending on whether the candidate has only read the text (and imagined the situations) or, possibly, has only seen the play. Whatever elements and opinions concerning her attitude are acceptable. The candidates are likely to form different opinions of Eliza's attitude to Colonel Pickering because of their different views and evaluations of both characters. The following page references are to the Longman edition.

#### Act 1

When Colonel Pickering first comes (introduced as THE GENTLEMAN), Eliza addresses him as 'Captain' and wants to sell a flower to him (p. 10), he gives her 'three hapence'. Later on, she asks him to protect her against the note taker i.e. Higgins. (p. 12)

#### Act 2

p. 26. Eliza sees that Pickering defends her, saying that the handkerchief must be regarded as her property. She is very happy and thanks Pickering when he offers to pay for the lessons.

On page 29 she again asks Pickering to protect her (Oh, sir: you're a gentleman: don't let him speak to me like that.) and Pickering asks Higgins to consider her feelings. Later on (p. 31) he addresses her Miss Doolittle and Eliza is 'overwhelmed'. When later on (p. 48) he addresses her as Eliza, she asks him: '... Ain't you going to call me Miss Doolittle any more?' and he corrects himself immediately calling her Miss Doolittle. In the process of her learning, Pickering praises her (Good. Splendid, Miss Doolittle. P. 50) and comforts her.

(In the added section Pickering is her escort and encourages her pp. 67–71.)

#### Act 4

Pickering sees Eliza's success (p. 73: But you've won your bet, Higgins. Eliza did the trick, and something to spare, eh?) but pays no special attention to her. Eliza is primarily angry with Higgins, but Pickering is of little help in this crucial situation.

#### Act 5

pp. 92–93: Eliza shows full awareness of the importance of Pickering's presence and kindness to her in her education: her being addressed as Miss Doolittle, his showing what he felt about her, his treating her as a lady, not a flower girl.

p. 94: Eliza asks Colonel Pickering to call her Eliza, whereas Higgins should address her Miss Doolittle. She is willing to follow his advice to be kind to her father and his future wife, but does not want to go back to Wimpole Street.

Guidelines for external examiners – higher level to be used in conjunction with the assessment criteria for higher level Task B.

### KRITERIJI ZA OCENJEVANJE ESEJA NA TEMO IZ KNJIŽEVNOSTI

<p><b>Vsebina*</b> <b>10, 9 točk</b></p> <p>a) Vsebina je povsem primerna, obdelane so skoraj vse možne točke <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je povsem primerna, podana je poglobljena interpretacija tistih točk, ki si jih je izbral kandidat.</p> <p><b>8, 7 točk</b></p> <p>a) Vsebina je primerna, obdelana je večina možnih točk <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je primerna, podana je sprejemljiva ali izvirna interpretacija tistih točk, ki si jih je izbral kandidat.</p> <p><b>6, 5 točk</b></p> <p>a) Vsebina je primerna, obdelane so najpomembnejše točke, včasih se ponavlja in/ali interpretacija je precej površna <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je primerna, interpretacija kaže na slabše razumevanje dela.</p> <p><b>4, 3 točke</b></p> <p>a) Vsebina je včasih neprimerna, kandidat obdela le nekaj točk in/ali interpretacija je zelo poenostavljena <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je včasih neprimerna, interpretacija kaže na dokaj slabo razumevanje dela.</p> <p><b>2, 1 točka</b></p> <p>a) Vsebina je v glavnem neprimerna, kandidat obdela premalo točk <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je v glavnem neprimerna, interpretacija kaže na slabo razumevanje ali celo nepoznavanje dela.</p>	<p>1. Če vsebina ne ustreza popolnoma naslovu, vendar kandidat piše o zahtevanem literarnem delu, mu dodelimo v kategoriji <b>VSEBINA 0 točk</b>; pri vseh ostalih kategorijah, tj. <b>BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVILNOST in ZGRADBA</b>, pa ne več kot 2 točki.</p> <p>2. Če je vsebina ocenjena z 1 točko, eseju ne dodelimo več kot 3 točke v vseh ostalih kategorijah, tj. <b>BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVILNOST in ZGRADBA</b>.</p> <p>3. Vse kategorije ocenimo z 0 točkami:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ če kandidat piše o drugem literarnem delu, kot ga zahteva naslov,</li> <li>◆ če kandidat eseja ni napisal,</li> <li>◆ če je esej napisan s svinčnikom,</li> <li>◆ če je esej napisan na konceptnem listu,</li> <li>◆ če je esej krajši od 100 besed.</li> </ul> <p>4. Če je sestavek krajši od 170 besed, mu za vsebino ne prisodimo več kot 5 točk, za vse ostale kategorije, tj. <b>BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVILNOST in ZGRADBA</b>, pa ne več kot 3 točke (torej skupaj največ 14 točk). Če je sestavek daljši od 250 besed in popolnoma ustrezen, ga ocenimo po merilih za ocenjevanje.</p>
<p><b>Besedišče</b></p> <p>5 Besedišče je primerno, pogosto nadpovprečno bogato.</p> <p>4 Besedišče je primerno, občasno nadpovprečno bogato.</p> <p>3 Besedišče je na splošno primerno, opazimo posamezne napačne rabe.</p> <p>2 Omejeno besedišče.</p> <p>1 Nezadostno besedišče.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo raznolikost in bogastvo besednega zaklada ter pravilno rabo besed v ustreznih besednih zvezah.</p> <p>1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji jezikovna pravilnost.</p> <p>2. Če je sestavek v celoti napisan stilno neustrezno (v pogovorni angleščini), mu v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke.</p> <p>3. Če sta v sestavku več kot dve okrajšavi glagolskih oblik, odštejemo 1 točko.</p> <p>4. 2 točki dodelimo za omejeno besedišče, tj. iste besede se večkrat ponovijo; pogoste so napačne rabe besed.</p>
<p><b>Jezikovna pravilnost</b></p> <p>5 Pogosta raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, skoraj ni napak.</p> <p>4 Raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, malo osnovnih napak.</p> <p>3 Nekaj bolj zapletenih jezikovnih struktur, občasne osnovne napake.</p> <p>2 Pogoste jezikovne napake.</p> <p>1 Večina povedi je jezikovno napačnih.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo pravopis, besedotvorje ter raven in pravilnost uporabljenih slovničnih struktur.</p> <p>1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji besedišče.</p> <p>2. Če se ista napaka večkrat ponovi, jo štejemo kot eno napako.</p> <p>Pri izdelku ne smemo iskati samo napak; presoditi moramo, ali raba zapletenejših struktur morda ne odtehta posameznih napak iz površnosti ali celo očitnih lapsusov. Pri točkovanju v tej kategoriji usklajeno merimo dobre in slabe strani izdelka.</p>
<p><b>Zgradba/vezljivost (koherenca)</b></p> <p>5 Dobra vezljivost na ravni stavka, odstavka in sestavka.</p> <p>4 Besedilo daje vtis vezljivosti.</p> <p>3 Očitna nepovezanost v zgradbi in/ali pomanjkljiva razčlenjenost (ni odstavkov itd.).</p> <p>2 Slaba vezljivost.</p> <p>1 Vezljivosti ni.</p>	<p>1. Če je esej napisan v enem odstavku, mu dodelimo največ 3 točke.</p> <p>2. Do pomanjkljive oziroma slabe vezljivosti pride zaradi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ zaporedne rabe enostavnih povedi,</li> <li>◆ večkratne rabe enostavnih odstavkov,</li> <li>◆ nelogično povezanih odstavkov,</li> <li>◆ nepovezanih misli znotraj odstavka,</li> <li>◆ manjkajočega elementa zgradbe, npr. zaključka.</li> </ul>

\* Merilo a) uporabimo, kadar se kandidat odloči za širše zasnovano in zato morda manj poglobljeno interpretacijo.

Merilo b) uporabimo, kadar se kandidat odloči za poglobljeno interpretacijo le nekaterih vidikov književnega besedila.